

紐 約 人 關 心 事 項 的 健 康 公 報 系 列 之 69



您的子女是否 有濫用處方藥?

判斷方法和應採取的措施





Health Bulletin #69: Is your child abusing prescription drugs? (Chinese)

您 的 子 女 是 否 濫 用 處 方 藥 ?: 第 8 卷 — 第 2 期

濫用處方藥的兒童數量驚人。

- 全國約五分之一的青少年濫用處方藥,超過使用搖頭丸、可卡因、 crack或迷幻劑的青少年。
- 處方藥目前是青少年經常濫用的藥物,僅次於大麻。
- 服用非處方的藥物,或與其他人共用處方藥都是非法行為。

經常被濫用的處方藥:

- 鎮痛藥(例如Vicodin、OxyContin、Darvon和Dilaudid)
- 多動症藥物(例如Ritalin、Adderal和Concerta)
- 瘦身藥(例如Adipex和Zantrex)
- 鎮靜劑(例如Phenobarbitol和Seconal)
- 抗抑鬱症藥物和安定劑(例如Xanax、Valium和Halcion)。

非處方藥也有可能被濫用:

- 含dextromethorphan (DXM)的咳嗽藥
- 安眠藥和瘦身藥。

處方藥很容易獲取。

- 兒童可以從朋友或家人那裡(或家用藥箱)取得處方藥。
- 有些兒童會向陌生人或網站藥店購買。



確保子廿遠離藥 物的九大措施

家長可以發揮重要作用:

- 主動關心子廿的生活。瞭解他們的活動情況和他們 結交的朋友。
- 花點時間陪陪子廿。經常討論他們的行為和未來發展目標。
- 3. 監督子廿的線上活動。

-0

-

100

-6

4

£1

- 4. 注意子廿收到的包裹。
- 5. 鼓勵子仕積極參加各種活動。忙於學校活動、體育 運動、業餘愛好和社區活動的青少年酗酒或濫用藥 物的可能性較小。
- 5. 坦誠討論藥物濫用和酗酒問題。制定嚴格禁止濫用 物質的規定。
- 禁止他們吸煙。尼古丁是一種非常容易上癮的毒品, 而且,吸煙的兒童更容易酗酒或濫用其他藥物。
- 樹立良好的榜樣!兒童通常會模仿父母的行為。 如果您使用藥物(包括毒品),您的子廿可能會認 為他們也可以這樣做。
- 將處方藥保存在兒童捂觸不到的地方。扔掉保存時 間較長或沒有用的藥物。鼓勵您的朋友和家人採取 同樣的措施。

處方藥和街頭毒品一樣危險。

- 許多青少年認為,處方藥是醫生開的,因此,處方藥必定安全。但實際上,這些藥物可能會產生和非法毒品一樣的效果。
- 鎮痛藥(例如OxyContin和Vicodin)是和海洛因同類的麻醉藥物。
- 許多普通的抗抑鬱症藥物(例如Valium和Xanax)都是強力鎮靜劑。
- 處方藥和其他藥物一樣, 會使人依賴藥物和上癮。
- 處方藥會引起嚴重的藥物反應,包括幻覺、癲癇和心臟病。
- 過量服用處方藥可導致死亡,特別是與酒或其他藥物同服時。
 兒童一般會在飲酒時服用藥物。

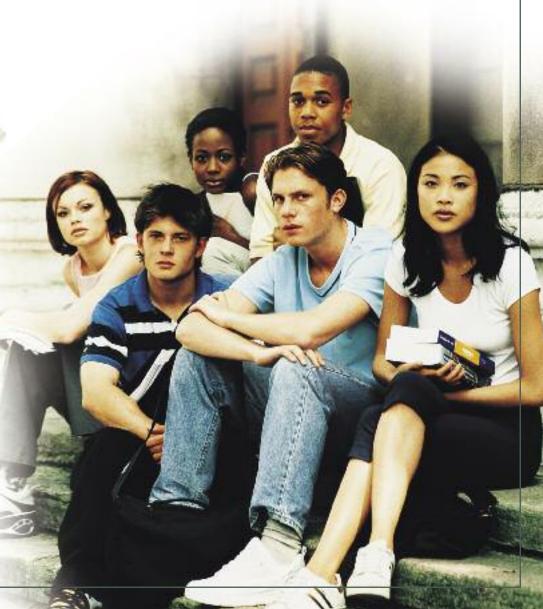
怎樣判斷子女是否有藥物濫用問題?

瞭解藥物濫用的跡象。

- 青少年的舉止通常會有點反常,這是成長的必然。
- 但如果兒童表現得神神秘秘,開始撒謊或偷竊,或出現 極端行為,這可能表示他們在使用藥物。
- 學習有關藥物的常用俚語(詞彙表可從網路上獲取)。
 Zip、zoom和zay不是卡通角色。

若懷疑子女有藥物濫用問題,應採取哪些措施?

- 與子女討論,說明您的擔憂。
- 保持冷靜。盡量語調平和。即使您感到非常生氣,也不要 失去理智。開口前請三思。
- 直截了當地問子女是否有酗酒和藥物濫用問題。如果您有證據, 明白地說出來。
- 不要夸大藥物的不良影響。他們能分辨您說的是不是事實。
- 無條件地表達您對他們的愛和支援。告訴他/她不論發生什麼, 您永遠愛他/她。



更多資訊及幫助

- 紐約市健康與心理衛生局(New York City Health Department)
 健康公報: nyc.gov/health或撥打311索取
 - •#66大麻一您是否深受其害?
 - •#63 如何在家中禁煙
 - •#61 幫你戒除藥癮:藥物濫用問題是可以治療的
 - #53 健康的親子互動
 - •#48 喝多少酒才算過量?
 - •#46 你還在吸煙嗎? 香煙正在蠶食你的生命
- LifeNet(為物質濫用或其他心理健康問題提供幫助):

撥打311或800-LifeNet (800-543-3638)

- ・西班牙裔LifeNet服務: 撥打311或1-877-AYUDESE (877-298-3373)
- •亞裔LifeNet服務(國話、粵語和韓語): 撥打311或877-990-8585
- 匿名藥癮戒除者協會:<u>www.pillsanonymous.org</u> (Pills Anonymous)
- 國家藥物濫用研究院:<u>www.drugabuse.gov</u> (National Institute on Drug Abuse)
- 無毒美國合作夥伴: <u>www.drugfree.org</u> (Partnership for a Drug-Free America)
- 全國青少年禁毒宣傳運動: <u>www.theantidrug.com</u> (The National Youth Anti-Drug Media Campaign)
- 若出現醫療緊急情況,請撥打911。

如需任何一期的《健康公報》

所有的《健康公報》均可從nyc.gov/health獲取

如欲訂閱免費電子版本,請訪問nyc.gov/health/email



紐約市健康與心理衛生局 New York City Department of Health and Mental Hygiene

與以下單位共同製作: 心理衛生處 Division of Mental Hygiene 酗酒與藥物濫用預防、護理和治療局 Bureau of Alcohol and Drug Use Prevention, Care and Treatment





瞭解紐約市政府提供的非緊急性服務,請撥311 電話上提供170多種語言的翻譯